

GADNIC

MANUAL DE USUARIO

BARRERA INFRARROJA
PERIMETRAL EXTERIOR



ALARMA03

INDICE

ESPAÑOL.....05

PORTUGUÊS.....15

ENGLISH.....25

MANUAL DE USUARIO

BARREIRA INFRARVERMELHA

ALARMA03

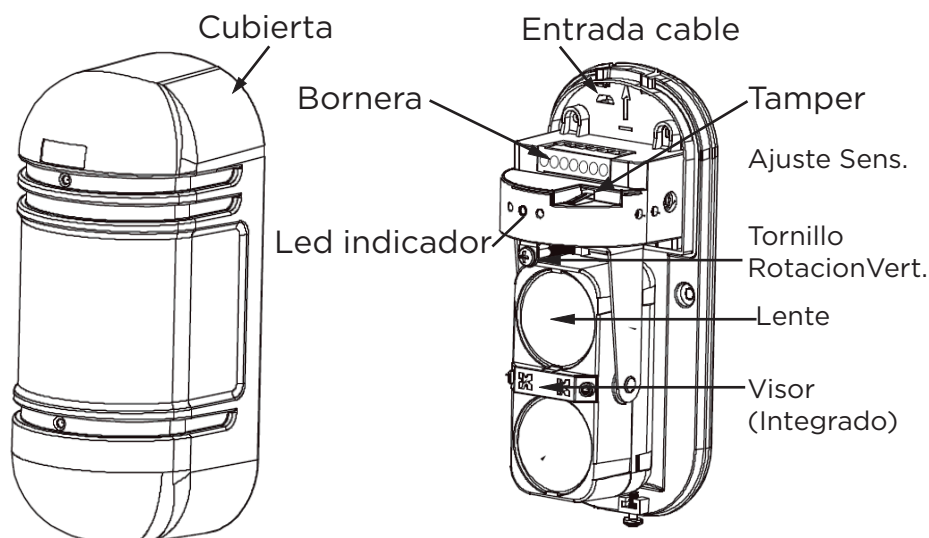


LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO. RESERVE EL MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

MODELO Y ESPECIFICACIONES

MODELO		ABT-30	ABT-60	ABT-80	ABT-100	ABT-150
DIST. MAX.	(INT)	30m	60m	80m	100m	150m
	(EXT)	90m	180m	240m	300m	450m
Cantidad de Haces		2 Haces				
Metodo de deteccion		2 Haces interrumpidos simultaneamente				
Sensor		50-700ms				
Dimensiones del producto		(Lar*Anc*Alt) 170*78*73mm				
Fuente de Luz		Pulso digital infrarrojo				
Voltaje Fuente Alimentacion		AC 12V-18V - DC 12V-24V - Potencia min. 3W				
Señal de Ruptura		≤ 0.5V				
Salida de Alarma		Rele con contacto de salida NO				
Proteccion IP		IP55				
Consumo de Corriente		100mA (Por par)				
Temperatura de trabajo		-25°C + 55°C				
Ajuste axial angular		180° (± 90°)				
Ajuste axial angular		20° (± 10°)				
Calidad material		Policarbonato tratado				

PARTES DEL PRODUCTO



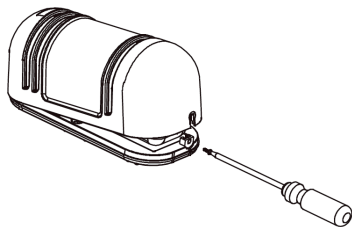
INTRODUCCION AL FUNCIONAMIENTO

1. Principio de funcionamiento: la luz emitida por el transmisor entra directamente en el receptor. Cuando el objeto detectado pasa entre el transmisor y el receptor para bloquear la luz, el detector genera una señal de alarma.
2. Función de alarma: cuando alguien cruza la zona de protección de monitoreo, el haz infrarrojo invisible se interrumpe para activar una alarma, y el detector envía una señal de alarma al host.
3. Función antidesmontaje: este producto cuenta con un interruptor a prueba de manipulaciones (TAMPER) que puede activar una alarma cuando la cubierta exterior se afloja en condiciones de funcionamiento.

METODO DE INSTALACION

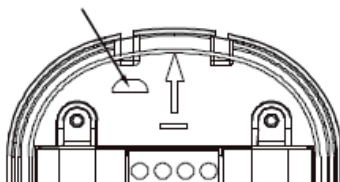
INSTALACION EN PARED

1. Desmonte el tornillo y retire la cubierta.

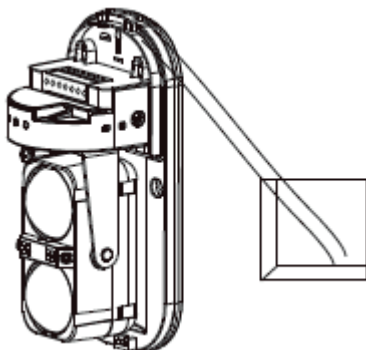


2. Pase el cable por la entrada trasera del producto.

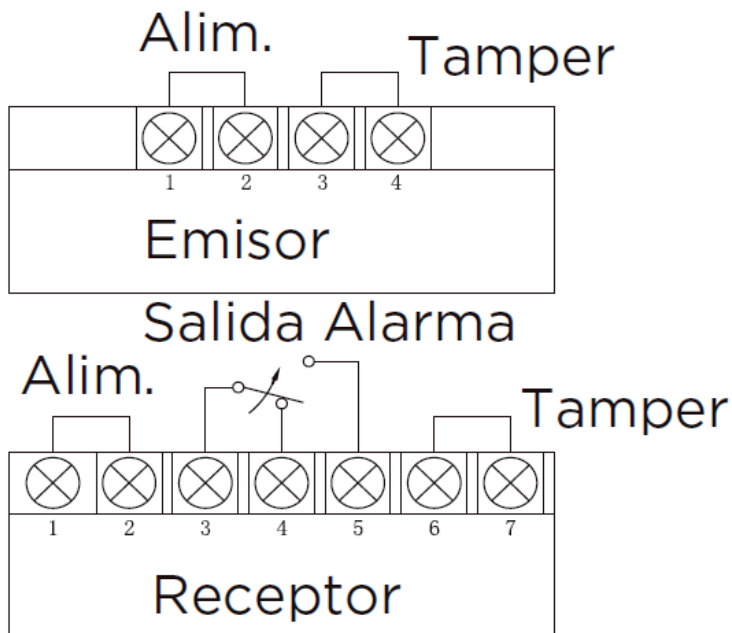
Entrada Cable



3. Perfore la pared siguiendo de guia los agujeros de la base para posteriormente instalarla a la pared



4. Realizar el conexionado en las borneras.



5. Realice el ajuste de la sensibilidad antes de colocar la cubierta nuevamente.

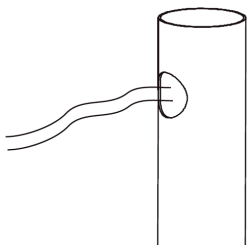
Tabla de Seccion de cable x distancia

Seccion \ Volt	DC12V Hora	DC12V Hora
0.5mm (Ø 0.8)	300m	600m
0.75mm (Ø 1.0)	400m	400m
1.25mm (Ø 1.2)	700m	1400m
2.0mm (Ø 1.6)	1000m	2000m

METODO DE INSTALACION

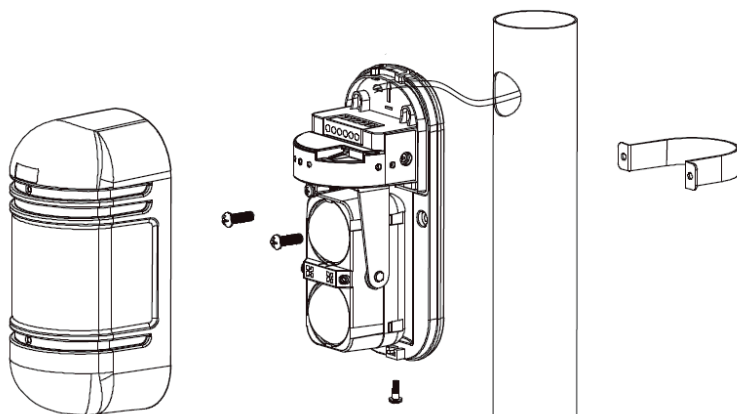
INSTALACION EN COLUMNA

1. Pase el cable de la barrera por el agujero de instalación dejando un buen tramo.



Diámetro exterior
de los soportes
38-50 mm

2. Retire el tornillo fijador para liberar la cubierta
3. Ajuste la base del producto, utilizando los soportes de columna.

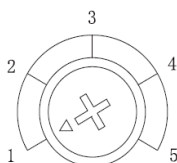


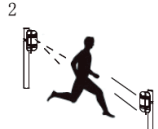
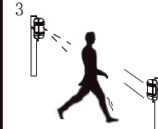
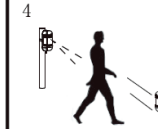
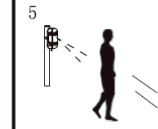
4. Realizar el conexionado en las borneras usando de guia la tabla anterior.

AJUSTE DE SENSIBILIDAD

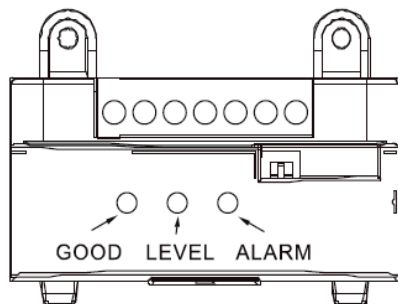
Para ajustar el tiempo de oscurecimiento mediante el dispositivo de iluminación, tenga en cuenta la situación general; el tiempo establecido debe ser un poco menor que el tiempo necesario para que la alarma antirrobo se active.

Utilizando un destornillador y la siguiente guia realice la configuración deseada



 Carrera Rapida (6.9m/s)	 Carrera normal (4m/s)	 Paso rapido (1.2m/s)	 Caminata (0.7m/s)	 Paso Lento (0.3-0.5m/s)
---	---	--	---	---

INDICADORES LED



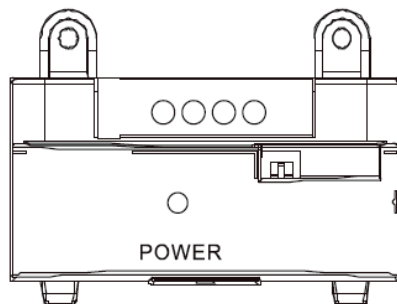
RECEPTOR

Indicador led LEVEL (luz roja) con precisión de alineación del eje luminoso, brillo variable dependiendo del nivel. Mientras mas brille mejor alineación

Indicador led ALARM (luz Roja) indicador de disparo de alarma.

Indicador led GOOD (Luz Verde) Esta se encendera cuando ande normalmente y se apagará cuando la barrera se rompa

Una vez completado el montaje, se debe realizar una prueba de funcionamiento. Consulte el formulario de funcionamiento para la confirmación.



EMISOR

Indicador led POWER (luz verde): la luz se enciende cuando está encendido.

	ESTADO	INDICADOR
EMISOR	Emite luz	POWER enc.
RECEPTOR	Alerta cuando	GOOD LEVEL enc.
	Alarma cuando	ALARM Enc.

RESOLUCION DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROB.	SOLUCIÓN
La luz no POWER no enciende	La tensión de alimentación no es adecuada (rotura de línea, cortocircuito, etc.)	Verificar la fuente de alimentación y el cableado
La barrera se dispara sola	1) Para la reflexión u otra luz proyectada, los reflejos afectan. 2) Los haces se interrumpieron por un objeto. 3) El tiempo de sombreado es demasiado corto. SENS.	1) Retire el objeto reflectante o cambie el eje óptico. 2) Interrumpa al mismo tiempo los dos haces de luz. 3) Aumente el tiempo de sombreado.
El haz se interrumpe. La luz indicadora del receptor de luz no funciona. Después de bloquear la luz, la luz indicadora de alarma se enciende, pero no se emite ninguna señal de alarma.	1) Cableado o disyuntores de cortocircuito 2) Contacto no deseado	Verifique los contactos y el cableado
El led de alarma esta siempre encendido	1) Los productos no coinciden. 2) Proyección, por la luz entre los obstáculos. 3) La cubierta está sucia.	1) Reajuste el eje 2) Retire los obstáculos 3) Limpie la cubierta
De vez en cuando se produce una señal de advertencia.	1) Distribución defectuosa. 2) El voltaje de la fuente de alimentación ha cambiado. 3) Fundición, por la luz se aprecia actividad entre los obstáculos. 4) La base instalada no es estable. 5) Precisión de coincidencia de ejes insuficiente. 6) Otro objeto móvil que proyecta sombra.	1) Revise el cableado. 2) Compruebe la alimentación. 3) Retire los obstáculos o cambie la ubicación. 4) Elija una ubicación adecuada. 5) Para restablecer un eje. 6) Ajuste el tiempo de sombreado o cambie la ubicación de la instalación.

MANUAL DO USUÁRIO

PRODCUT

SKU

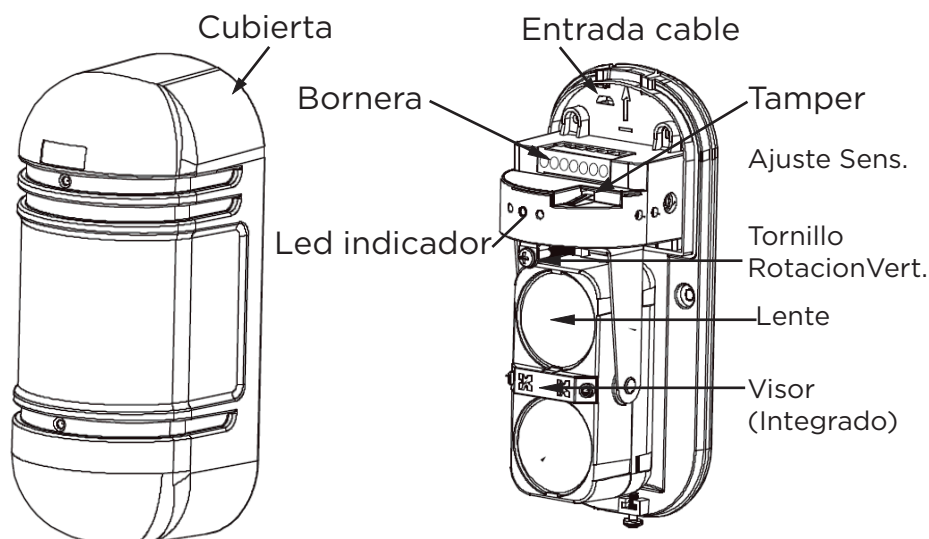


LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. GUARDE O MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS.

MODELO Y ESPECIFICAÇÕES

MODELO		ABT-30	ABT-60	ABT-80	ABT-100	ABT-150
DIST. MAX.	(INT)	30m	60m	80m	100m	150m
	(EXT)	90m	180m	240m	300m	450m
Quantidade de feixes		2 feixes				
Método de detecção		2 feixes interrompidos simultaneamente				
Sensor		50-700ms				
Dimensões do produto		(Lar*Anc*Alt) 170*78*73mm				
Fonte de Luz		Pulso digital infravermelho				
Tensão da fonte Alimentação		AC 12V-18V - DC 12V-24V - Potencia min. 3W				
Sinal de ruptura		≤ 0.5V				
Saída de alarme		Rele con contacto de salida NO				
Proteção IP		IP55				
Consumo de corrente		100mA (Por par)				
Temperatura de trabalho		-25°C + 55°C				
Ajuste axial angular		180° (± 90°)				
Ajuste axial angular		20° (± 10°)				
Qualidade do material		Policarbonato tratado e ABS				

PARTES DO PRODUTO



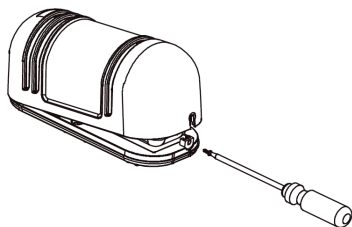
INTRODUÇÃO AO FUNCIONAMENTO

1. Princípio de funcionamento: a luz emitida pelo transmissor entra diretamente no receptor. Quando o objeto detectado passa entre o transmissor e o receptor para bloquear a luz, o detector gera um sinal de alarme.
2. Função de alarme: quando alguém atravessa a zona de proteção de monitoramento, o feixe infravermelho invisível é interrompido para ativar um alarme, e o detector envia um sinal de alarme para o host.
3. Função antidesmontagem: este produto possui um interruptor à prova de manipulação (TAMPER) que pode ativar um alarme quando a tampa externa é solta em condições de funcionamento.

MÉTODO DE INSTALAÇÃO

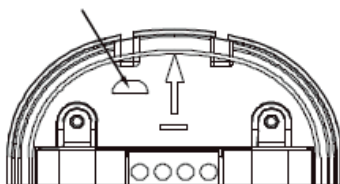
INSTALAÇÃO NA PAREDE

1. DESMONTE O PARAFUSO E RETIRE A TAMPA.

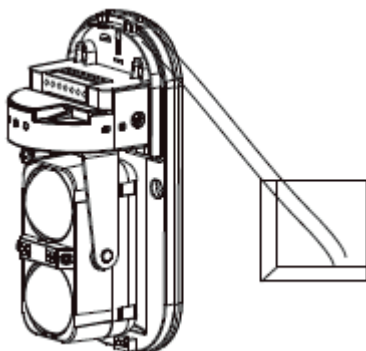


2. PASSE O CABO PELA ENTRADA TRASEIRA DO PRODUTO.

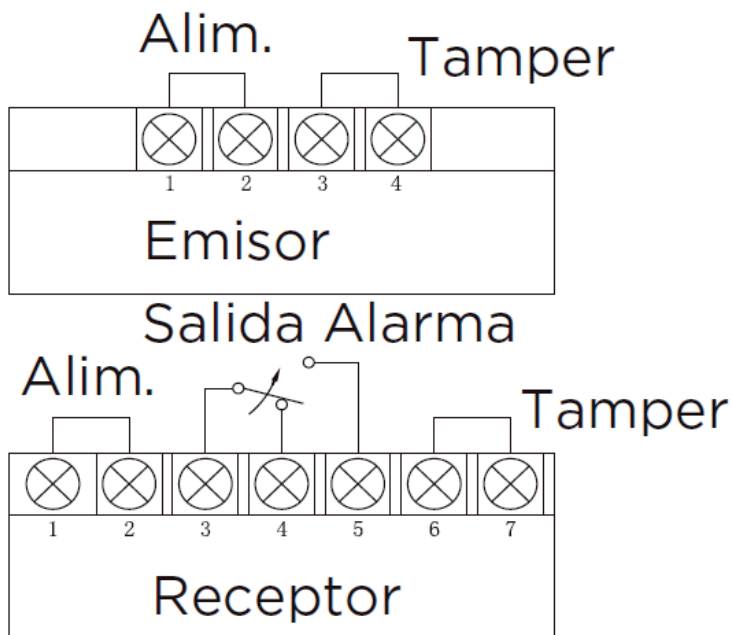
Entrada Cable



3. PERFURE A PAREDE SEGUINDO COMO GUIA OS ORIFÍCIOS DA BASE PARA POSTERIORMENTE INSTALÁ-LA NA PAREDE.



4. REALIZE A CONEXÃO NOS TERMINAIS.



5. AJUSTE A SENSIBILIDADE ANTES DE RECOLOCAR A TAMPA.

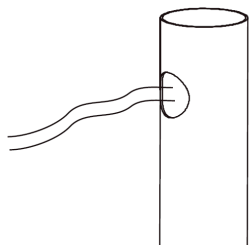
TABELA DE SEÇÃO DO CABO X DISTÂNCIA

Seccion \ Volt	DC12V Hora	DC12V Hora
0.5mm (Ø 0.8)	300m	600m
0.75mm (Ø 1.0)	400m	400m
1.25mm (Ø 1.2)	700m	1400m
2.0mm (Ø 1.6)	1000m	2000m

MÉTODO DE INSTALAÇÃO

INSTALAÇÃO EM COLUNA

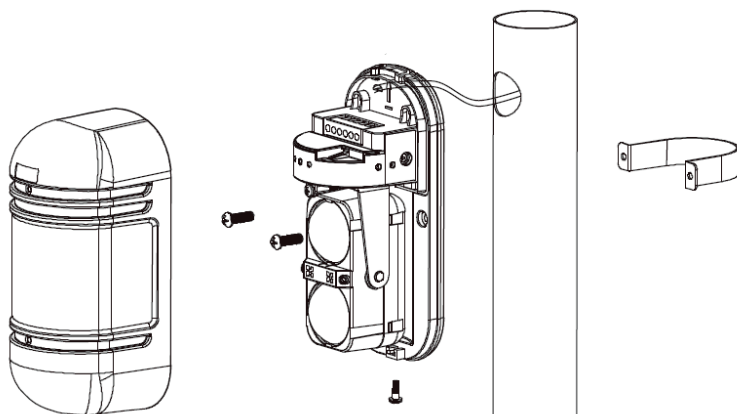
1. PASSE O CABO DA BARREIRA PELO ORIFÍCIO DE INSTALAÇÃO, DEIXANDO UMA BOA EXTENSÃO.



Diâmetro externo
dos suportes
38-50 mm

2. RETIRE O PARAFUSO DE FIXAÇÃO PARA LIBERAR A TAMPA.

3. AJUSTE A BASE DO PRODUTO, UTILIZANDO OS SUPORTES DA COLUNA.

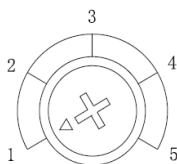


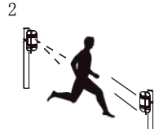
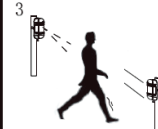
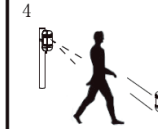
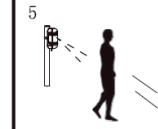
4. REALIZE A CONEXÃO NOS TERMINAIS USANDO COMO GUIA A TABELA ACIMA.

AJUSTE DE SENSIBILIDADE

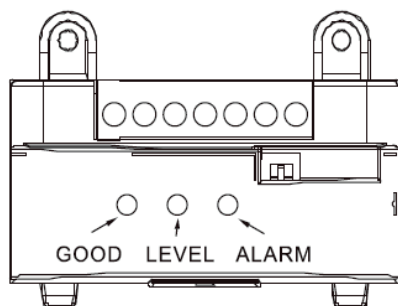
Para ajustar o tempo de escurecimento através do dispositivo de iluminação, tenha em conta a situação geral; o tempo definido deve ser um pouco inferior ao tempo necessário para que o alarme antirroubo seja ativado.

Utilizando um chave de fendas e o seguinte guia, realize a configuração desejada.



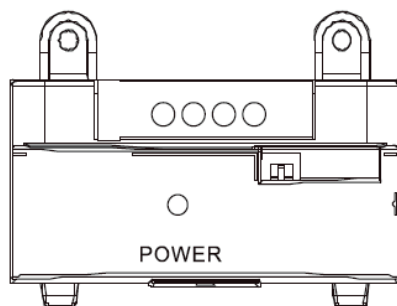
 Carrera Rápida (6.9m/s)	 Carrera normal (4m/s)	 Paso rápido (1.2m/s)	 Caminata (0.7m/s)	 Paso Lento (0.3-0.5m/s)
--	--	---	--	--

INDICADORES LED



RECEPTOR

Indicador LED LEVEL (luz vermelha) com precisão de alinhamento do eixo luminoso, brilho variável dependendo do nível. Quanto mais brilhar, melhor será o alinhamento.



EMISSOR

Indicador led POWER (luz verde): la luz se enciende cuando está encendido.

Indicador LED ALARM (luz vermelha) indicador de disparo do alarme.

Indicador LED GOOD (luz verde) Acenderá quando estiver funcionando normalmente e apagará quando a barreira for quebrada.

Uma vez concluída a montagem, deve-se realizar um teste de funcionamento. Consulte o formulário de funcionamento para confirmação.

	ESTADO	INDICADOR
EMISSOR	Emite luz	POWER enc.
RECEPTOR	Alerta cuando	GOOD LEVEL enc.
	Alarma cuando	ALARM Enc.

RESOLUCION DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROB.	SOLUCIÓN
A luz POWER não acende.	A tensão de alimentação não é adequada (quebra de linha, curto-circuito, etc.)	Verifique a fonte de alimentação e a fiação.
A barreira dispara sozinha.	1) Para reflexão ou outra luz projetada, os reflexos afetam. 2) Os feixes foram interrompidos por um objeto. 3) O tempo de sombreamento é muito curto. SENS.	1) Remova o objeto refletor ou troque o eixo óptico. 2) Interrompa os dois feixes de luz ao mesmo tempo. 3) Aumente o tempo de sombreamento.
O feixe é interrompido. A luz indicadora do receptor de luz não funciona. Após bloquear a luz, a luz indicadora de alarme acende, mas não é emitido nenhum sinal de alarme.	1) Fiação ou disjuntores de curto-circuito 2) Contato indesejado	Verifique os contatos e a fiação.
O LED de ALARM está sempre aceso.	1) Os produtos não coincidem. 2) Projeção, pela luz entre os obstáculos. 3) A cobertura está suja.	1) Reajuste o eixo. 2) Remova os obstáculos. 3) Limpe a cobertura.
De vez em quando, é emitido um sinal de aviso.	1) Distribuição defeituosa. 2) A tensão da fonte de alimentação mudou. 3) Fundição, pela luz se percebe atividade entre os obstáculos. 4) A base instalada não é estável. 5) Precisão de coincidência de eixos insuficiente. 6) Outro objeto móvel que projeta sombra.	1) Verifique a fiação. 2) Verifique a alimentação. 3) Remova os obstáculos ou mude a localização. 4) Escolha uma localização adequada. 5) Para reiniciar um eixo. 6) Ajuste o tempo de sombreamento ou mude a localização da instalação.

USER MANUAL

INFRARED BARRIER

ALARMA03

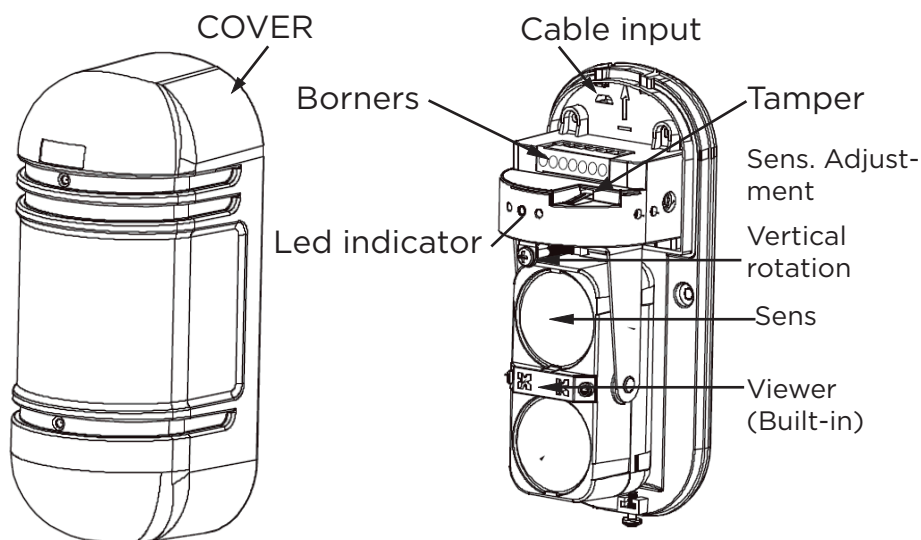


READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE. KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

MODELO Y ESPECIFICACIONES

MODEL		ABT-30	ABT-60	ABT-80	ABT-100	ABT-150
DIST. MAX.	(INT)	30m	60m	80m	100m	150m
	(EXT)	90m	180m	240m	300m	450m
Number of beams		2 beams				
Detection method		2 beams interrupted simultaneously				
Sensor		50-700ms				
Product dimensions		(L*W*H) 170*78*73mm				
Light source		Digital infrared pulse				
Source voltage		AC 12V-18V - DC 12V-24V - Potencia min. 3W				
Power supply		≤ 0.5V				
Break signal		Relay with NO output contact				
IP protection		IP55				
Current consumption		100mA (Per pair)				
Operating temperature		-25°C + 55°C				
Axial angular adjustment		180° (± 90°)				
Axial angular adjustment		20° (± 10°)				
Material quality		Treated polycarbonate and ABS				

PRODUCT PARTS



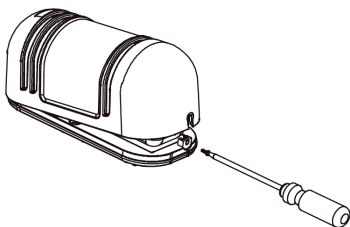
INTRODUCTION TO OPERATION

1. Operating principle: the light emitted by the transmitter enters the receiver directly. When the detected object passes between the transmitter and receiver to block the light, the detector generates an alarm signal.
2. Alarm function: When someone crosses the monitoring protection zone, the invisible infrared beam is interrupted to trigger an alarm, and the detector sends an alarm signal to the host.
3. Anti-dismantling function: this product has a tamper-proof switch (TAMPER) that can activate an alarm when the outer cover is loosened under operating conditions.

INSTALLATION METHOD

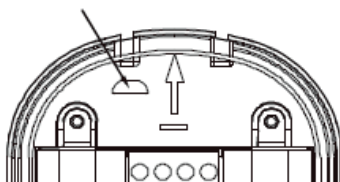
WALL INSTALLATION

1. REMOVE THE SCREW AND TAKE OFF THE COVER.

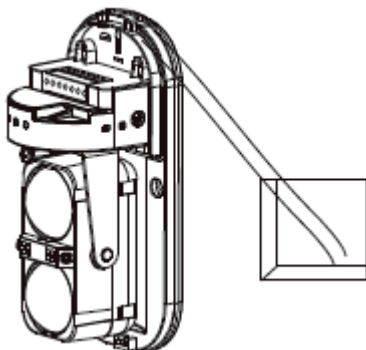


2. PASS THE CABLE THROUGH THE REAR INLET OF THE PRODUCT.

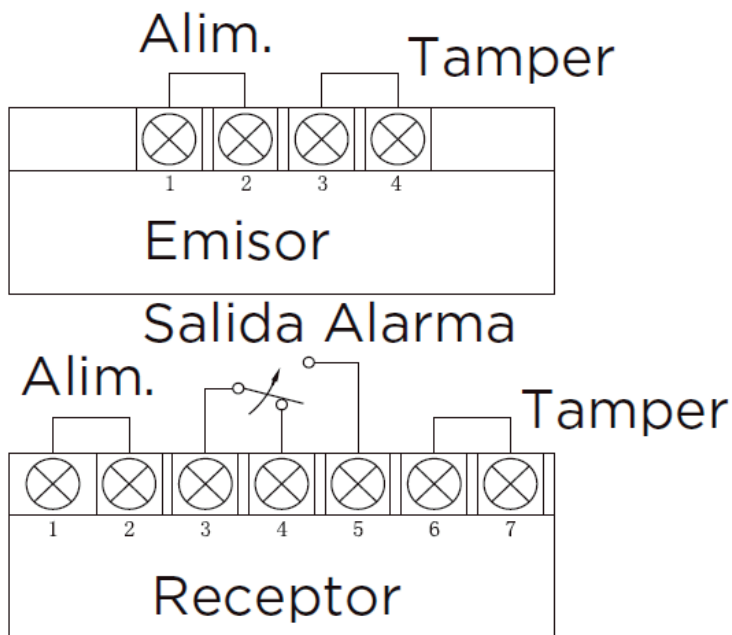
Entrada Cable



3. DRILL HOLES IN THE WALL USING THE HOLES IN THE BASE AS A GUIDE, THEN INSTALL THE BASE ON THE WALL.



4. MAKE THE CONNECTIONS IN THE TERMINAL BLOCKS.



5. ADJUST THE SENSITIVITY BEFORE REPLACING THE COVER.

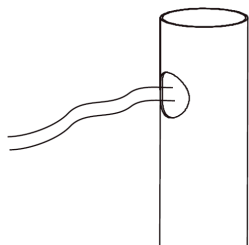
Cable cross-section x distance table

Seccion \ Volt	DC12V Hour	DC12V Hour
0.5mm (Ø 0.8)	300m	600m
0.75mm (Ø 1.0)	400m	400m
1.25mm (Ø 1.2)	700m	1400m
2.0mm (Ø 1.6)	1000m	2000m

INSTALLATION METHOD

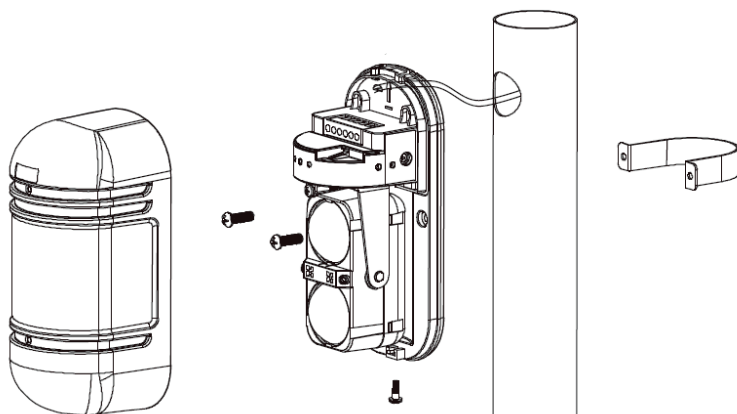
COLUMN INSTALLATION

1. PASS THE BARRIER CABLE THROUGH THE INSTALLATION HOLE, LEAVING A GOOD LENGTH.



OUTER DIAMETER
OF SUPPORTS
38-50 MM

2. REMOVE THE FIXING SCREW TO RELEASE THE COVER.
3. ADJUST THE BASE OF THE PRODUCT USING THE COLUMN BRACKETS.

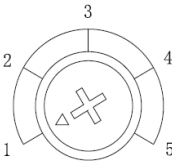


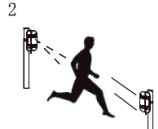
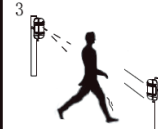
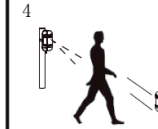
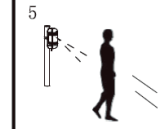
4. MAKE THE CONNECTIONS IN THE TERMINAL BLOCKS USING THE ABOVE TABLE AS A GUIDE.

SENSITIVITY ADJUSTMENT

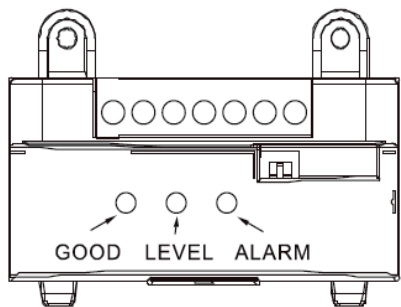
To adjust the dimming time using the lighting device, take into account the overall situation; the time set should be slightly less than the time required for the burglar alarm to activate.

Using a screwdriver and the following guide, make the desired settings.



 1 Carrera Rápida (6.9m/s)	 2 Carrera normal (4m/s)	 3 Paso rápido (1.2m/s)	 4 Caminata (0.7m/s)	 5 Paso Lento (0.3-0.5m/s)
--	--	---	--	--

LED INDICATORS



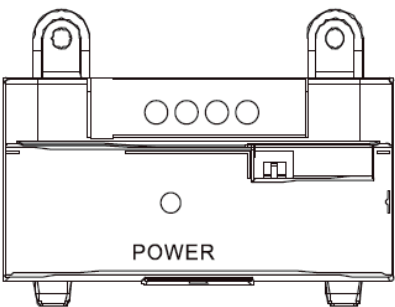
RECEIVER

LEVEL LED indicator (red light) with precise light axis alignment, brightness varies depending on the level. The brighter it shines, the better the alignment.

ALARM LED indicator (red light) indicates when the alarm has been triggered.

GOOD LED indicator (green light) This will light up when operating normally and will turn off when the barrier is broken.

Once assembly is complete, a functional test must be performed. Refer to the operating form for confirmation.



TRANSMITTER

POWER LED indicator (green light): the light turns on when the device is powered on.

	STATUS	INDICATOR
TRANSMITTER	Emite luz	POWER ON
RECEIVER	ALERT WHEN	GOOD LEVEL ON
	ALARM WHEN	ALARM ON

RESOLUCION DE PROBLEMAS

PROBLEM	CAUSE	SOLUCIÓN
The POWER light does not turn on.	The power supply voltage is not adequate (broken line, short circuit, etc.)	Check the power supply and wiring.
The barrier triggers on its own.	1) For reflection or other projected light, reflections are affecting the sensor. 2) The beams were interrupted by an object. 3) The shading time is too short. SENS.	1) Remove the reflective object or change the optical axis. 2) Interrupt both light beams at the same time. 3) Increase the shading time.
The beam is interrupted. The indicator light on the light receiver does not work. After blocking the light, the alarm indicator light turns on, but no alarm signal is emitted.	1) Short-circuit wiring or circuit breakers. 2) Unwanted contact.	Check the contacts and wiring.
The alarm LED is always on	1) Products do not match. 2) Projection, due to light between obstacles. 3) The cover is dirty.	1) Readjust the axis. 2) Remove obstacles. 3) Clean the cover.
A warning signal is occasionally emitted.	1) Faulty distribution. 2) The power supply voltage has changed. 3) Melting, as activity can be seen between obstacles due to the light. 4) The installed base is not stable. 5) Insufficient axis matching accuracy. 6) Another moving object casting a shadow.	1) Check the wiring. 2) Check the power supply. 3) Remove obstacles or change the location. 4) Choose a suitable location. 5) To reset an axis. 6) Adjust the shading time or change the installation location.

¿Necesitás ayuda?

Ingresa a nuestro soporte técnico
escaneando el QR o escribinos por
nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

